

UNIVERSITE PARIS III - SORBONNE NOUVELLE

Centre d'Etudes Canadiennes Paris III

*Institut du Monde Anglophone*

*Sorbonne Nouvelle*

*5 rue de l'Ecole de Médecine*

*75006 PARIS*

INTERNATIONAL COLLOQUIUM

COLLOQUE INTERNATIONAL

TROPES AND TERRITORY :  
READING POSTCOLONIAL SHORT FICTION

Thursday 21, Friday 22 & Saturday 23 April 2005

Jeudi 21, vendredi 22 & samedi 23 avril 2005

*With the participation of / avec la participation de*

M a v i s G A L L A N T

and of/et de

*David ARNASON*

*Warren CARIOU*

*Tamas DOBOZY*

*Kristjana GUNNARS*

*Janice Kulyk KEEFER*

*Gerald LYNCH*

P R O G R A M M E

Organizers/Organisateurs :

- Marta DVORAK - Université Paris III - Sorbonne Nouvelle
- William H. NEW - University of British Columbia - Canada

Contacts :

- Marta DVORAK: [Dvorakmarta@aol.com](mailto:Dvorakmarta@aol.com)
- Christine LORRE: [christine.lorre@noos.fr](mailto:christine.lorre@noos.fr)

# C H E C K - I N / A C C U E I L

17h00-19h30 **WEDNESDAY/MERCREDI 20 APRIL 2005 :**  
Check-in / On-site registration  
Accueil des intervenants et participants (inscrits et nouvelles inscriptions)

8h00-8h30 **THURSDAY/JEUDI 21 APRIL 2005 : Pre-registered late arrivals ONLY**  
Accueil des participants pré-inscrits SEULEMENT

## **THURSDAY/JEUDI 21 APRIL 2005** Grand Amphithéâtre

8h45 Official opening / Ouverture du colloque

### **Panel I Séance I** **DIS-PLACEMENT and LITERARY RE-PLACEMENT** **Chair : William H. NEW**

9h00 **Marta DVORAK** Sorbonne Nouvelle - France «'The Past is a Foreign Country' : Reconfigurations in Emily Carr's *The Book of Small*. »

9h30 **Gwendolyn DAVIES** University of New Brunswick Canada Alistair MacLeod and the Celtic Diaspora.

10h00 **Claire OMHOVERE** Université de Nancy - France «Beyond Insularity : Iteration and Analogy in a Selection of Short Stories by Alistair MacLeod. »

10h30 **χ COFFEE/PAUSE CAFE χ**

**Chair : Alexis TADIE**

11h00 **Bruce BENNETT** University of New South Wales At ADFA - Australia «'Crossroads of Circumstance': Place in Contemporary Australian Short Fiction. »

11h30 **Laura MOSS** University of British Columbia Canada « 'The Quotidian Is Where It's At': Portraits of Diasporic Everydayness. »

12h00 **Chelva KANAGANAYAKAM** University of Toronto - Canada «Reading Space and Writing Identity in South Asian Short Fiction. »

12h30 **☉ LUNCH/DEJEUNER ☉**

### **Panel II Séance II** **ORALITY and SCRIPTURALITY** **Chair : Lydia WEVERS**

14h00 **Diana BRYDON** University of Western Ontario Canada «Storying Home. »

14h30 **Warren CARIOU** University of Manitoba - Canada «'We Use Dah Membering' : Oral Memeory in the Metis Short Story. »

15h00 **Jean Pierre DURIX** Université de Bourgogne France «Myths in Patricia Grace's Short Fiction. »

15h30 **Alexis TADIE** Université de Paris VII Maison Française d'Oxford « 'Under the Banyan Tree' : space and the storyteller in Narayan's Short Stories. »

16h00 **χ COFFEE/PAUSE CAFE χ**

### **Panel III Séance III** **LIMINALITY and THE STORY CYCLE** **Chair : Chelva KANAGANAYAKAM**

16h30 **Gerald LYNCH** University of Ottawa - Canada « Mariposa Medecine : Short Story Cycles and Thomas King's *Medecine River*. »

17h00 **Per WINTHER** University of Oslo - Norway « 'Does the Centre Hold ?' Rohinton Mistry's *Tales from Firozsha Baag* as Postcolonial Short Story Composite. »

17h30 **Florence CABARET** Université de Rouen - France «Mistry's and Rushdie's short stories : from location to dislocation.»

18h00

**READINGS / RENCONTRES-LECTURES I**  
**Warren CARIOU & Gerald LYNCH**  
**Moderator/Moderateur : Per WINTHER**

**18h30 : Cocktail**

FRIDAY/VENDREDI 22 APRIL 2005  
Grand Amphithéâtre

8h00-9h00 **CREATIVE WRITING WORKSHOP / ATELIER D'ECRITURE I** (*Open to all participants / ouvert à tous*)  
David ARNASON author of / auteur de : *The Dragon and the Dry Goods Princess : Fractured Prairie Tales ; If Pigs Could Fly ; The Circus Performers' Bar ; 50 Stories and a Piece of Advice.*  
Co-ordin : Marie-Christine Lemardeley- Sorbonne Nouvelle

Lieu : **Petit Amphithéâtre**

**Panel IV DOCUMENTARY AESTHETICS and AUTOBIOGRAPHICAL SPACES 1**

**Séance IV Chair :** Diana BRYDON

- 9h00 **Claire BAZIN** «Keel and Kool or autobiogra/fiction ? »  
Université Paris X - Nanterre - France
- 9h30 **Robert THACKER** «Alice Munro : Going 'Home'. »  
St Lawrence University - USA
- 10h00 **Héliane VENTURA** «The Logogram or the Aesthetic Traces of the Ephemeral in  
Alice Munro's Short Stories. »  
Université d'Orléans - France
- 10h30 **χ COFFEE/PAUSE CAFE χ**  
**Chair :** Bruce BENNETT
- 11h00 **Christine LORRE** «Janet Frame's Short Fiction : Into the Territory of Childhood  
and the Imagination. »  
Sorbonne Nouvelle - France
- 11h30 **Annette GOMIS** «The Partition of India. »  
University of Zaragoza - Spain
- 12h00 **Xavier PONS** «The Clash of Cultures in Aboriginal Short Stories. »  
Université de Toulouse II - Le Mirail  
France
- 12h30 **! LUNCH/DEJEUNER !**

**Panel V DOCUMENTARY AESTHETICS and AUTOBIOGRAPHICAL SPACES 2**

**Séance V Chair :** Gary BOIRE

- 14h00 **Donna BENNETT** **Co-joined paper :**  
& **Russell BROWN** «The Art of Arrangement : Documentary Aesthetics and Short  
Fiction. »  
University of Toronto - Canada «Sources Too Numerous to Mention : is There a Documentary  
Tradition for English-Canadian Short Fiction ? »

14h45 **READINGS / RENCONTRES-LECTURES II**  
**Tamas DOBOZY & David ARNASON**  
**Moderator/Modérateur : Laurie RICOU**

15h15 **χ COFFEE/PAUSE CAFE χ**

**Panel VI Mavis GALLANT (en présence de l'écrivain)**

**Séance VI Chair :** Marta DVORAK

- 15h45 **Kristjana GUNNARS** «Brief Lives, Brief Fictions : the Collusion of Form and Content  
University of Alberta - Canada in the Short Stories of Mavis Gallant. »
- 16h30 **Janice Kulyk KEEFER** «'La dame seule' and the Angel of History : the interaesthetics  
University of Guelph - Canada of Katherine Mansfield and Mavis Gallant. »
- 17h00 **Neil BESNER** «Mavis Gallant's Europe and North America Under Postcolonial  
University of Winnipeg - Canada Eyes. »

19h00 **Soirée Mavis GALLANT Evening**  
**Centre Culturel Canadien**

**READINGS / RENCONTRES-LECTURES**  
**Kristjana GUNNARS, Janice Kulyk KEEFER & Mavis GALLANT**

**SATURDAY/SAMEDI 23 APRIL 2005**  
Grand Amphithéâtre

9h00 **CREATIVE WRITING WORKSHOP / ATELIER D'ECRITURE II**  
à *(Open to all participants / ouvert à tous)*  
10h30

Lieu : **Petit Amphithéâtre**

**Panel VII READING and WRITING CULTURAL INTERSECTIONS**

**Séance VII Chair : Gwendolyn DAVIES**

- 10h30 **Rocio DAVIS** «Writing the Visible in Judy Fong Bates's and Madeleine Thien's Short Stories. »  
University of Navarre - Spain
- 11h00 **Lydia WEVERS** «What Should the Reader Know? Poetics and Politics in Contemporary Short Fiction from New Zealand. »  
Victoria University of Wellington  
New Zealand
- 11h30 **Michael PETERMAN** «Isabella Crawford's short and serialized narratives : crossing the Canada-US boundaries. »  
Trent University - Canada
- 12h00 **! LUNCH/DEJEUNER !**

**Panel VIII GENERIC SPACES : HYPERTEXT and HYBRIDITY**

**Séance VIII Chair : Neil BESNER**

- 14h00 **Mark WILLIAMS** «On the Beach : Witi Ihimaera, Katherine Mansfield and the Treaty of Waitangi. »  
University of Canterbury - New Zealand
- 14h30 **Gary BOIRE** «Redemption Songs : the Short 'Stories' of Bob Marley. »  
Lakehead University - Canada
- 15h00 **Tamas DOBOZY** «Fables of a Bricoleur : Mark Anthony Jarman's Improvisations. »  
Wilfrid Laurier University - Canada
- 15h30 **χ COFFEE/PAUSE CAFE χ**

**Chair : Jean Pierre DURIX**

- 16h00 **Laurie RICOU** «The Botany of the Liar. »  
University of British Columbia  
Canada
- 16h30 **William H. NEW** «Reading the Understory : Malouf. »  
University of British Columbia  
Canada

17h00 **CREATIVE WRITING WORKSHOP / ATELIER D'ECRITURE III**  
Chair : Marie-Christine Lemardeley

**Plenary session readings : Lectures en séance plénière**

presented by **David ARNASON**

*Grand amphithéâtre*

17h30  
à  
18h00 Territories of Troping : Concluding Round Table/Table ronde

**20h00 : Closing Banquet / Dîner du colloque**